

**Zeitschrift:** Helvetia : magazine of the Swiss Society of New Zealand  
**Herausgeber:** Swiss Society of New Zealand  
**Band:** 74 (2008)  
**Heft:** [1]

**Artikel:** When does Old Age begin?  
**Autor:** Brühlmann, Trudi  
**DOI:** <https://doi.org/10.5169/seals-943595>

#### **Nutzungsbedingungen**

Die ETH-Bibliothek ist die Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften auf E-Periodica. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Zeitschriften und ist nicht verantwortlich für deren Inhalte. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern beziehungsweise den externen Rechteinhabern. Das Veröffentlichen von Bildern in Print- und Online-Publikationen sowie auf Social Media-Kanälen oder Webseiten ist nur mit vorheriger Genehmigung der Rechteinhaber erlaubt. [Mehr erfahren](#)

#### **Conditions d'utilisation**

L'ETH Library est le fournisseur des revues numérisées. Elle ne détient aucun droit d'auteur sur les revues et n'est pas responsable de leur contenu. En règle générale, les droits sont détenus par les éditeurs ou les détenteurs de droits externes. La reproduction d'images dans des publications imprimées ou en ligne ainsi que sur des canaux de médias sociaux ou des sites web n'est autorisée qu'avec l'accord préalable des détenteurs des droits. [En savoir plus](#)

#### **Terms of use**

The ETH Library is the provider of the digitised journals. It does not own any copyrights to the journals and is not responsible for their content. The rights usually lie with the publishers or the external rights holders. Publishing images in print and online publications, as well as on social media channels or websites, is only permitted with the prior consent of the rights holders. [Find out more](#)

**Download PDF:** 09.02.2026

**ETH-Bibliothek Zürich, E-Periodica, <https://www.e-periodica.ch>**

## Bio-gas plant

Switzerland's biggest bio-gas plant will soon be under construction in Inwil. The environment will profit from the clean energy – and the farmers get rid of their cow shed effluent. The farmers around Inwil will be able to dispose of their effluent close by – a relief to their paddocks and the nearby lakes that suffered from the many farms and piggeries – and the air will be cleaner, too.

The new plant will produce almost 2 Mio cubic meters of gas ready to be funneled into the existing gas pipes. It is 'regular' gas and can be used for heating and cooking and for CO2-free fuel for cars.

The waste in a year from one cow is enough to drive a car 3000 km.

Over seventy farmers have bought shares in this unique concept, and more want to come aboard. Some farms will build a 2 km long pipeline for their effluent.

The plant is planned to be operational in autumn 2008 and will cost around SFr 17 Mio. It will not be subsidized, neither by the federal nor cantonal government. It will process 60'000 tons of waste per year. The combination of processing solids and fluids and the production of fertilizer at the end is unique.

from *Tagesanzeiger/tb*

## Pot smokers hope for support in parliament

Cannabis is set to make news headlines again when parliament meets to discuss a plan to decriminalise the psychoactive drug. Switzerland became notorious for its liberal drugs policy in the late 1980s but public opinion has changed in the meantime. Recent studies on the negative impact of cannabis appear to back opponents of moves towards decriminalisation. The trade in hallucinogenic

hemp would not be permitted outright, but controlled by the authorities in a bid to crack down on illegal dealers, according to the people's initiative handed in with more than 106,000 signatures in January 2006.

Supporters of a liberal cannabis policy say it makes no sense to treat the estimated 500,000 regular or occasional pot smokers in Switzerland like criminals. *si*

## Volunteers play key role in Swiss society

*Did you think volunteering was a feature of NZ society? Then think again:*

One in two people in Switzerland does community work, according to a survey published on United Nations International Volunteer Day. The main motivation is to help others and for personal reasons, and not because the volunteers are keen to receive official recognition in the shape of a diploma or certificate.

In one of the largest surveys in recent years, about 52 per cent of the respondents said they were involved in some form of community work. It also found that four out of five people in the country

had in the past done some kind of unpaid work.

The survey showed that men in particular do their voluntary work as members of clubs and organisations, while women were committed to more informal activities in their families or neighbourhood. One in four people said their community work was as a member of a club or organisation, mostly involving sport or leisure activities. Unpaid work for political parties, environmental or human rights groups was less popular, the report noted, adding that women tended to be more involved in activities that had little prestige.

from *swissinfo*

## When does Old Age begin?

According to an opinion poll, published in *Tagesanzeiger*, adulthood begins, in the eyes of the Swiss, at the age of 20, and old age at 69. Swiss women consider old age to start with 70.5 years, whereas Swiss men regard 67.5 years as old. Young people defined 62 as old; older people set the mark higher.

In my 3<sup>rd</sup> and 4<sup>th</sup> year at primary school I had a young teacher. He was really young, fresh from Teachers' Training College. For year 5 and 6 I had a teacher who was quite old – he was in his late 30s. Sounds familiar? *tb*



Incorporating Domestic & Commercial Work  
Specialists in Fabric & Leather Upholstery  
Also Deep Diamond Buttoning  
All Furniture Re-Upholstery

**Swisscraft Ltd**

Manager: **Herbert Staheli**  
Showroom: 33-39 Colombo St  
Frankton-Hamilton  
Call us  
Phone 07 8477 220  
Fax 07 8473 039

## swiss café & bakery

5 Milford Road, Milford, Auckland  
Ph/Fax 09 489 9737

Owners Franz & Eveline Muller have been baking and serving fine food and coffee at their Swiss Bakery & Café since its establishment more than 12 years ago.

- Cooked breakfasts as well as a large selection of bakery goods
- Specialty Swiss confection and chocolates
- Party food including specialty cakes and fancy breads to order



Hours: Monday to Friday 8am-4.30pm  
Saturday 8am-2.30pm  
Sunday closed